



# News Letter



## 現場レポート

### 八幡町W様邸、古民家風にリノベーション

セカンドライフを夫婦で快適に安心して過ごす家。

夫婦一緒に暮らしを楽しみ、そして夫婦それぞれがくつろげる空間を提案いたしました。

梁をあらわしにするため、天井材を張って隠れていた梁を出し、屋根形状にあわせた勾配天井にします。床、壁、梁、天井を綺麗に施工直して磨き上げ、古民家風に再生、開放感のある空間に生まれ変わります。

W様の現場では弊社の若手職人が今まで培った技術を生かし、がんばっています。未来へつなぐ若い担い手がこうして育てられます。



### 社員のつぶやき

9月24日(月曜日)十五夜でしたね。中秋の名月といわれ、特に月が美しく見えるのですが、皆さんはお月見されましたか？

はい!きれいな月を見れました!という方は今月の十三夜の月も見てください!見ないと縁起が悪いという説が……

どちらのお月見も秋の収穫のお祝いが目的です。どちらかの片方しかお月見(お祝い)をしないことを「片見月」と言い、縁起が悪いといわれています。どうして縁起が悪いといわれるようになったか?は諸説ありますが、江戸時代の遊里が発祥ではと言われていいます。「十五夜に遊んだのなら十三夜にも遊びに来ないと縁起が悪い」……つまり客寄せです。十五夜に来てもらったお客さんを再び呼び込むための話だったとか……

こう聞くと縁起が悪いと言うのも疑いがたいですが、季節を感じられる行事・収穫をお祝いする行事ですので、十三夜のお月見も楽しみましょう!

### ～豆知識～

10月8日は体育の日(国民の祝日)です。1964年の東京オリンピックを記念して定められ、「スポーツに親しみ、健康な心身を培う」ことを趣旨としています。制定時は10月10日でしたが、2000年から10月の第2月曜日に変更され(ハッピーマンデー)、2020年東京オリンピックの開催される年に限り、7月24日に変更されます。以後「スポーツの日」へと名称も改められ、意義は「スポーツを楽しむ、他者を尊重する精神を培うとともに健康で活力のある社会の実現を願う」となります。

皆さん、体育の日をきっかけに運動を始めませんか!

# NEW OPEN

## 熱くなれる24時間ジム! HEAT小牧

弊社にて改装工事しておりましたHEAT小牧が完成し、9月10日グランドオープンしました。

300㎡以上のフロアに本格的フィットネススペース、スタジオ、休憩ラウンジ、シャワールーム、ロッカールームを備えた快適で心地よい空間となっております。

お近くの方、また体育の日をきっかけに運動を・・・とお考えの方、まずはお気軽に。



## 簡単レシピ

### ほっくほっくかぼちゃコロケ

材料(3~4人分)

かぼちゃ 350g(種とわたを除いて)

小麦粉 大さじ3

卵 1個

パン粉 1カップ弱

揚げ油 適量

1. かぼちゃの種とわたを取り、皮ごと小さめに切る。お皿にのせてふんわりラップし、電子レンジで4~5分加熱する。
2. しっかり火が通ったら、かぼちゃを潰す。
3. お皿に小麦粉を広げる。別のお皿にパン粉とゴマを混ぜて広げておく。
4. 卵をといておく。つぶしたかぼちゃを8等分にして丸め、小麦粉をまぶす。
5. 卵にくぐらせて、パン粉をつける。
6. 油で揚げる。かぼちゃには火が通っているので、短時間でOK。
7. 衣がからりとしたら出来上がり。

## 美味しいかぼちゃの選び方

ヘタが完全に枯れて周りが凹んでいれば完熟の証です。皮が硬くずっしりと重みのあるもの、半分に切られているものなら、種が大きくてふくらませていて実の部分が厚く濃い黄色のものが完熟した美味しいかぼちゃです。

美味しいかぼちゃでぜひお試しください!!



 株式会社 澤建築

 SAWA ARCHITECT OFFICE  
サワ アーキテクト オフィス

本社

〒501-4517 岐阜県郡上市和良町768番地1

名古屋オフィス

〒461-0004 愛知県名古屋市東区葵3丁目12番7号AMS葵ビル6階A号室

TEL 0575-77-2425

FAX 0575-77-2302

E-mail sawa-kenchiku@proof.ocn.ne.jp

URL <http://www.sawakenchiku.com>